



GEMEINDE
9305 BERG SG

BERG AKTUELL

NR. 17 | 24. AUGUST 2017

News der Gemeinde

Eidg. Volksabstimmung vom
24. September 2017

Sonder- und Giftsammlung 2017

Nachwuchs-Feuerwehrleute gesucht

Feuerungskontrollen

Kirchgemeinden

Mittagstisch am 06.09.2017

Infoabend Firmung

Vereine

Start Jugendriege des TV Berg SG

Rückblick 49. Grümpelturnier Berg SG

Tag der offenen Tür im regionalen
Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg



2 | POLITISCHE GEMEINDE

Eidgenössische Volksabstimmung vom 24. September 2017

Am Sonntag, 24. September 2017, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, findet statt:

Eidgenössische Volksabstimmung

- Bundesbeschluss vom 14. März 2017 über die Ernährungssicherheit (direkter Gegentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Für Ernährungssicherheit»)
- Bundesbeschluss vom 17. März 2017 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer
- Bundesgesetz vom 17. März 2017 über die Reform der Altersvorsorge 2020

Es gelangen keine kantonalen Vorlagen zur Abstimmung.

Urnenöffnungszeiten

Sonntag, 24. September 2017, 10.00 bis 11.00 Uhr, im Gemeindehaus

Fehlende Stimmausweise sowie fehlendes Abstimmungsmaterial können bis Freitag, 22. September 2017, 17:00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe ist sofort nach Erhalt des Abstimmungsmaterials möglich. Legen Sie Ihren Stimmzettel in das beiliegende oder in ein privates Couvert und verschliessen Sie dieses. Danach legen Sie das Stimmzetteldouvert und den unterzeichneten Stimmausweis in das Fenstercouvert, in welchem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben. Nun können Sie dieses rechtzeitig an jeder Poststelle oder in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung unfrankiert einwerfen.

Easyvote-App

easyvote ist ein schweizweit anerkannter neutraler und transparenter Akteur bei der Förderung der politischen Partizipation von jungen Erwachsenen.



Vision: Die Wahl- und Stimmbeteiligung der 18- bis 25-Jährigen beträgt 40%

Das easyvote-Modell stärkt einerseits das politische Interesse und die Bürgerpflicht. Dies geschieht durch die Förderung von Gesprächen sowie die Verbreitung von Informationen zu Abstimmungen, Wahlen und konkreten politischen Themen. Andererseits will easyvote die Überforderung, die oft im Zusammenhang mit Abstimmungen und Wahlen auftritt, abbauen. Dies geschieht mit einfachen und neutralen Abstimmungs- und Wahlinformationen sowie mit politischer Bildung.

Sind Sie sich noch unschlüssig wie Sie am 24. September 2017 abstimmen sollen? Mit Hilfe der kostenlosen easyvote App können Sie sich jetzt auch auf dem Smartphone schnell und einfach über Abstimmungen informieren.

Teilstrassenplan und Strassenprojekt Käsestrasse

Der Gemeinderat hat in Anwendung von Art. 13 Abs. 2 und Art. 39 ff des Strassengesetzes (sGS 732.1; abgekürzt StrG) am 1. Mai 2017 folgenden Planerlass genehmigt:

Teilstrassenplan und Strassenprojekt Käsestrasse

Die Planunterlagen liegen während dreissig Tagen vom Montag, 14. August 2017 bis Dienstag, 12. September 2017 im Gemeindehaus Berg SG, Eingangsbereich, zur Einsichtnahme öffentlich auf. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut. Während der Einsprachefrist kann beim Gemeinderat Berg SG, Dorfstrasse 17, 9305 Berg SG, Einsprache erhoben werden. Die Einsprache hat schriftlich und begründet zu erfolgen und muss einen Antrag enthalten.

Referendumsvorlage zur Anpassung Feuerschutzreglement; Erhöhung Feuerwehrabgabe

Gemäss dem aktuell gültigen Feuerschutzreglement, datiert vom 28. Februar 1994, beträgt die Feuerwehrabgabe 20 % der einfachen Steuer vom Einkommen, höchstens Fr. 350.00. (Art. 14 Abs. 1)

Die Ausgaben für die Feuerwehr sind eine gebundene Spezialfinanzierung. Dies bedeutet, dass die Ausgaben für die Feuerwehr, soweit möglich, selbstdeckend sein müssen.

Aufgrund der in den vergangenen Jahren vorhandenen Defizite hat der Gemeinderat beschlossen, die Obergrenze der Feuerwehr-Ersatzabgabe auf Fr. 700.00 zu erhöhen. Dies würde dem Satz der umliegenden Gemeinden entsprechen. Mit der Erhöhung der Obergrenze um Fr. 200.00 könnte das erwartete Defizit grösstenteils gedeckt und somit auch der Gemeindehaushalt entlastet werden.

Im aktuellen Feuerschutzreglement vom 28. Februar 1994 werden in Art. 14 Abs. 1 noch Fr. 350.00 als Obergrenze deklariert. Die erhöhte Abgabe von Fr. 500.00 wird jedoch schon mehrere Jahre praktiziert und entsprechend erhoben. Das Budget 2017 wurde bereits so berechnet und an der Bürgerversammlung 2017 freigegeben.

In Kenntnis der vorstehenden Ausgangslage und unter Berücksichtigung des Antrags der Feuerschutzkommission hat der Gemeinderat am 10. April 2017 beschlossen, in Anwendung von Art. 66 Vollzugsverordnung zum kantonalen Feuerschutzgesetz die Feuerwehrabgabe auf den Maximal-Ansatz von Fr. 700.00 je Jahr zu erhöhen und Art. 14 Abs. 1 des Feuerschutzreglements der Gemeinde Berg SG entsprechend anzupassen. Die vom Gemeinderat beschlossene Erhöhung gilt rückwirkend per 1. Januar 2017.

Die Anpassung von Art. 14 Abs. 1 des Feuerschutzreglements der Gemeinde Berg SG untersteht im Sinne von Art. 27 Abs. 1 Gemeindeordnung der Gemeinde Berg SG dem fakultativen Referendum. Abstimmungsbegehren sind innert 40 Tagen, d.h. vom 14. August 2017 bis 22. September 2017, schriftlich bei der Gemeinderatskanzlei zu Handen des Gemeinderates einzureichen. Für das Zustandekommen des Referendums sind 61 gültige Unterschriften notwendig.

Der Beschluss des Gemeinderates vom 1. Mai 2017 kann während der Referendumsfrist im Gemeindehaus Berg SG (Eingangshalle) und auf der Homepage www.bergsg.ch, eingesehen werden.

Gemeinderat Berg SG

Besuch im Stiftsarchiv St. Gallen – Eintauchen in die Geschichte von Berg

Am Samstag, 16.09.2017 laden wir Sie herzlich zu einem Besuch im Stiftsarchiv in St. Gallen ein. Herr Dr. phil., MAS Jakob Kuratli Hübli, stellvertretender Stiftsarchivar, wird uns in viele interessante und vielleicht bisher unbekannt Details der langen Geschichte von Berg einweihen. Berg wurde im 9. Jahrhundert erstmals erwähnt und hat so im Stiftsarchiv viele Spuren hinterlassen die entdeckt werden wollen.

Die Platzzahl ist beschränkt. Bei grossem Interesse werden wir einen zweiten Termin publizieren.

Ihre Anmeldung nimmt die Gemeinderatskanzlei gerne unter 071 455 11 92 oder info@bergsg.ch entgegen. Anmeldeschluss ist der 11.09.2017.

Der Anlass beginnt um 10:00 Uhr und dauert ca. 50 Minuten. Bitte seien Sie pünktlich. Die Adresse lautet:

Regierungsgebäude
Klosterhof 1
9001 St. Gallen

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Geburtstagsgratulation

Frau Anita Weibel, Mattenhof 23, kann am 28. August 2017 ihren 80. Geburtstag feiern.

Wir gratulieren der Jubilarin herzlich und wünschen Ihr alles Gute.

4 | POLITISCHE GEMEINDE

Smart Meter – die intelligenten Stromzähler

Die Elektra Berg SG rüstet um auf intelligente Stromzähler. Sie verhilft damit auch ihren Kunden, eine Übersicht über den Stromverbrauch zu bekommen und ermöglicht damit effizient Strom zu sparen.

Der Gesamtausbau ist in 3 Etappen aufgliedert und umfasst das Auswechseln von rund 400 Stromzählern und 230 Wasserzählern bis Ende 2018. Die erste Etappe der Zählerauswechslung startet noch in diesem Jahr. Es wird im Zentrum der Gemeinde Berg SG begonnen, wobei in der ersten Etappe 200 Stromzähler und 150 Wasserzähler ausgetauscht werden. Für die Kunden entstehen mit dem Zählerwechsel keinerlei direkte Kosten. Der Austausch sowie das Material wurde budgetiert und an der Bürgerversammlung genehmigt.

Die intelligenten Zähler übermitteln unter anderem automatisch den Strom- und Wasserverbrauch der Kunden an die Elektra. Die Daten werden automatisch monatlich durch das System ausgelesen und anschliessend den Kunden alle zwei Monate direkt verrechnet. Damit entfallen für Kunden mit einem intelligenten Stromzähler die jährliche Ablesung vor Ort und die Akontozahlungen werden nicht mehr erhoben.

Künftig besteht auch die Möglichkeit, Energie-Verbrauchs-Werte via Handy oder Internet zu visualisieren. Eine Einführung solcher Dienste ist im Rahmen des Gesamtausbaus geplant.

Für Fragen zum Projekt steht Ihnen der Projektleiter Orlando de Toffol via Mail orlando.detoffol@ibg.ch oder telefonisch unter 058 356 60 00 sehr gerne zur Verfügung.

Elektra Berg SG

Bauanzeige (Art. 82 Baugesetz)

Bauherrschaft Garage Seeblick Brandes AG
Bahnhofstrasse 17, 19
9305 Berg SG

Grundeigentümer Garage Seeblick Brandes AG
Bahnhofstrasse 17, 19
9305 Berg SG

Bauvorhaben Stützmauer

Baugrundstück Nr. 221, Bahnhofstrasse 19,
9305 Berg SG
Nr. 375, Bahnhofstrasse 17,
9305 Berg SG

Baugesuch und Unterlagen liegen vom 25. August 2017 bis und mit 7. September 2017 im Gemeindehaus (Eingangsbereich), Berg SG, zur Einsicht auf.

Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind mit Begründung während der Bauanzeigefrist schriftlich dem Gemeinderat Berg SG, Dorfstr. 17, 9305 Berg SG einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 83 BauG).

Grünabfuhr 2017

Die nächste Grünabfuhr findet am **Mittwoch, 30. August 2017, ab 08.00 Uhr**, statt.

Weitere Daten für die Grünabfuhr sind:
Mittwoch, 13. September 2017
Mittwoch, 27. September 2017

Die Gebührenbündel und Kehrriechtmärken können auf der Gemeindeverwaltung oder direkt per E-Mail an info@bergsg.ch bezogen werden.

Entsorgung von Altpapier

Die nächste Altpapierabfuhr findet am **Dienstag, 5. September 2017, ab 08.00 Uhr**, statt.

Die Abfuhrdaten werden laufend im Mitteilungsblatt publiziert und in den Veranstaltungskalender aufgenommen.

Sonder- und Giftsammlung 2017

Mittwoch, 6. September 2017, von 10.00 bis 11.00 Uhr beim Feuerwehrdepot

Folgende Sonderabfälle bis 25 kg können gratis abgegeben werden:

Unterhaltungselektronik

- TV
- Radio
- Wecker
- Stereoanlage
- Lautsprecher
- Kameras
- Projektoren
- Plattenspieler

Büro- Informations- und Kommunikationstechnik

- PC
- Drucker
- Rechner
- Fotokopierer
- Telefax
- Videos
- Handy

Kühlgeräte, Elektrische Haushaltgeräte

- Kaffeemaschinen
- Mixer
- Toaster
- Haarföhns
- Rasierapparate
- elektrische Zahnbürste
- Staubsauger
- Heizöfen

Leuchten und Leuchtmittel, Farben, Lacke und Kleber, Lösungsmittel

- Petrol
- Benzin
- Spiritus
- Fleckenmittel
- Abbeizpasten

Säuren und Laugen, Spraydosen, Quecksilber

- Knopfzellbatterien
- Thermometer

Foto-, Labor und Schwimmbadchemikalien, Reinigungsmittel, Emulsionen, Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Kondensatabwasser, Altmedikamente, Styropor

In die Sagex- / Styroporsammlung gehören nicht:

- loose fills (Chips)
- Früchte- und Fleischschalen
- Fremdmaterialien wie anderer Kunststoffe, Aluminium, Plastik, Karton, Schnüre oder Holz

Für die Rückgabe ist folgendes zu beachten:

- Gifte nie vermischen
- Gifte nur in verschlossenen Gebinden abgeben
- Gifte gut kennzeichnen

Feuerungskontrollen

Luftreinemassnahmen bei Feuerungen

In den Monaten September und Oktober 2017 wird der zuständige Kontrolleur, Franz Diethelm, Kaminfegermeister, Wittenbach, in Berg die Kontrolle der Öl- und Gasfeuerungen durchführen.

Diese Kontrolle erfolgt aufgrund der eidg. Luftreinemassnahmenverordnung (LRV). Demnach müssen Feuerungsanlagen so ausgerüstet und betrieben werden, dass sie die festgelegten Emissionsgrenzwerte einhalten. Diese Werte sind bei Öl- und Gasfeuerungsanlagen durch die Gemeinde zu überwachen.

Die Kontrolle hat alle zwei Jahre zu erfolgen. Aufgrund des Bundesgesetzes über den Umweltschutz sind die Kosten für diese Kontrolle vom Betreiber der Anlage zu tragen. Für einstufige Brenner beträgt der Ansatz Fr. 60.-. Für zweistufige beträgt der Ansatz Fr. 90.-. Zu diesen Ansätzen kommt noch die Mehrwertsteuer von 8,0 % hinzu. Der Kontrolleur ist ermächtigt, diese Beträge bei der Kontrolle vom Besitzer der Anlage bar einzuziehen. Wird vom Besitzer Rechnungsstellung verlangt, können zusätzlich Fr. 5.- berechnet werden. Bei unentschuldigter Abwesenheit kann der Kontrolleur einen Unkostenbeitrag von Fr. 20.- erheben.

Bauverwaltung, Fachstelle für Luftreinhaltung

Bundesübung 2017

Sonntag, 27. August 2017, 09.30 - 11.00 Uhr

Organisation: Militärschützenverein Berg SG
Ort: Schiessstand Rütli Berg SG

Schiesspflichtige haben unbedingt mitzubringen:

- Persönliche Waffe
- Personalausweis (ID, Pass, Führerausweis)
- Militärischer Leistungsausweis (grünes Schiessbüchlein)
- Aufforderung des VBS (Pisa-Blatt mit Klebe-Etiketten)

Sektionschef Berg SG

6 | POLITISCHE GEMEINDE

Feuerwehr

Pikettdienst

14.08.2017 - 27.08.2017

Schwizer Daniel

Brandes Primin

Eigenmann René

28.08.2017 - 10.09.2017

Nyffeler Stefan

Kohlbreuner Urs

Eigenmann Viktor



Übung

Freitag, 15.09.2017, 19.45 - 21.45 Uhr

Gesamte FW und FW Sam., Depot Berg SG

FW-Vereinshöck

Der Feuerwehrverein lädt alle Mitglieder (inkl. Ehemalige und Helfer), im Anschluss an die Schlussübung, am Freitag, 16.09.2016 ab 21.45 Uhr, zum traditionellen Schlusshöck im Depot Berg SG ein. Es gibt Grillwürste, Getränke und Kuchen

Zu verkaufen Mercedes Benz 310, Mannschaftstransporter

Der MT-Berg wird im Oktober durch ein neues Fahrzeug ersetzt und steht deshalb zum Verkauf. Jahrgang 1984, Kilometerstand nur ca. 50'000Km, Motor 2.3l Benzin, Heckantrieb, Kombi-Anhängerkupplung, ab Platz.

Bei Interesse rufen Sie mich an :

Kommandant Jürg Bärlocher

079 533 20 08



Wir suchen Nachwuchs-Feuerwehrleute für den Feuerwehrdienst in unserer Gemeinde

Du bist zwischen 18 und 35 Jahren alt, bist körperlich fit und möchtest etwas fürs Leben lernen? Dann bist du bei uns am richtigen Ort!

Wir sind eine Truppe von 35 Frauen und Männern, die sich mit Einsatz und modernster Ausrüstung, selbst um die Sicherheit in unserem Wohnort kümmern.

Feuerwehrkommando Berg SG

Erfahre mehr unter: www.firefighters-gesucht.ch oder ruf doch einfach an!! Tel. 079 533 20 08

Jürg Bärlocher, Kommandant



Evangelische Kirchgemeinde



Freitag, 25.08.2017

18.00 Uhr Jugendgottesdienst

Sonntag, 27.08.2017

09.30 Uhr Gottesdienst am Slow Up auf dem Möhl-Areal in Stachen, gemeinsam mit der evang. Kirchgemeinde Arbon, Festwirtschaft

Mittwoch, 30.08.2017

19.30 Uhr Gemeinsames Singen im Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 31.08.2017

19.00 Uhr e-fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus

Samstag, 02.09.2017

10.00 Uhr e-fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus

10.00 Uhr Fiire mit de Chline in der Kirche

Sonntag, 03.09.2017

09.40 Uhr, Gottesdienst, Pfr. H.U. Hug, Taufe von Mila Schneider

12.00 Uhr Seniorenferien bis 9. September

Mittwoch, 06.09.2017

12.00 Uhr Mittagstisch im Kirchgemeindehaus
Anmeldungen bitte bis 4. September mittag an Gaby Scheuss, Telefon: 071 455 11 47

Donnerstag, 07.09.2017

19.00 Uhr e-fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus

Pfarramtsvertretung:

Während der Seniorenferien vom Sonntag, 3. September bis Samstag, 9. September ist das Pfarramt nicht besetzt. Bei allfälligen Abdankungen wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Simone Dors und Pfarrer Gerrit Saamer aus Neukirch, Tel.: 071 477 13 29.

Alle Angaben und weitere Informationen finden Sie unter: www.evang-roggwil.ch

Mittagstisch am Mittwoch 6. Sept. 2017, 12.00 Uhr



Wir möchten alle Seniorinnen und Senioren, aber auch alle anderen interessierten Personen unabhängig von Konfession und Wohnort zum gemeinsamen Mittagstisch einladen.

Ort: Kirchgemeindehaus, St. Gallerstrasse 55, 9325 Roggwil
Kosten: Fr. 14.00 pro Person (Salat, Hauptgang, Dessert, Getränk und Kaffee)
Anmeldung: aus organisatorischen Gründen erforderlich bis 4. September mittags, Gaby Scheuss, Tel.: 071 455 11 47

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verwöhnen!

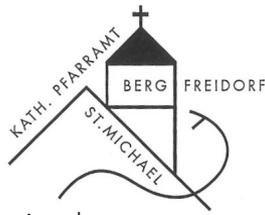
Die nächsten Termine für den Mittagstisch: 4. Oktober, 8. November, 6. Dezember

Es freut sich auf Sie,

Evang. Kirchgemeinde Roggwil,
Politische Gemeinde und Frauenverein Roggwil

8 | KIRCHGEMEINDEN | VEREINE

Katholische Kirchgemeinde



Freitag, 25.08.2017

09.00 Uhr Eucharistiefeier
Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal

Sonntag, 27.08.2017

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 01.09.2017

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 03.09.2017

Kein Gottesdienst in Berg
10.30 Uhr Erlebnistag SE Steinerburg mit Eucharistiefeier (Genauerer siehe Pfarreforum)

Freitag, 08.09.2017

09.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet durch FMG
Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal



Für die Pfarreien Berg-Freidorf, Steinach und Tübach startet der Firmweg 17/18 mit dem Start-Weekend am 28./29. Oktober 2017.

Infoabend Firmweg:

Montag, 28. August 2017, 19.00 Uhr
Pfarreiheim Steinach, Schulstrasse 14a

Anschliessend 20.15 Uhr, Information für die Eltern. Zum Firmweg eingeladen sind Jugendliche und junge Erwachsene, die vor dem 31. März 2000 geboren sind.

Weitere Infos:

Judith Romer, Pfarramt Berg-Freidorf;
Mail: romer.judith@bluewin.ch,
Tel. 071 455 11 19.
www.my-next-level.ch/Steinach

Regionales Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg

Sattlerei / Flachsbrechete / Bürgerturnerchörli

Tag der offenen Tür Sonntag, 10. September 2017,
10.00 bis 16.00 Uhr



Die Sattlerei Beat Niederberger, Weiermüli, 9200 Gossau, präsentiert das Sattlerhandwerk in der Landwirtschaft.

Beat Niederberger macht mit seinem Team Restaurationen von Pferdegeschirren, Reparaturen und Neuanfertigungen von Pferdegeschirr, Pferdesätteln usw. Er informiert über das alte Handwerk der Sattlerei und zeigt einige schöne Stücke aus seiner Sammlung.

Frau Gertrud Schnider wird mit ihren Helferinnen eine Flachsbrechete aufleben lassen. Die Frauen beschäftigen sich mit allen Aspekten von Flachs und dessen Verarbeitung. Sie zeigen viele alte Tätigkeiten im Ablauf von der Pflanze bis zum fertigen Tuch.



TV Berg SG

www.tvbergsg.ch



Kleine Jugendriege startet am Montag, 4. September 2017

Wir freuen uns, dass wir mit Carol Würth und Cécile Büsser, beide wohnhaft in Berg SG, zwei Nachfolgerinnen für die Leitung der kleinen Jugendriege gefunden haben.

Das Training findet neu jeweils am **MONTAG ab 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr** statt und startet am:

Montag, 4. September 2017
18.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Wir hoffen, wieder möglichst viele Jungs und Mädchen aus der 1. und 2. Klasse aus Berg SG begrüßen zu dürfen.

Den beiden Riegenleiterinnen möchten wir für Ihren Entscheid, sich für eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung unserer Jugend einzusetzen, ein grosses «**DANKESCHÖN**» aussprechen! Wir wünschen euch bereits jetzt eine spannende, herausfordernde und tolle Zeit im neuen Amt.

Nachfolgeregelung für das Kinderturnen bisher erfolglos

Die bisherige Riegenleiterin hat das Amt abgegeben, weil Sie diesen Sommer aus Berg SG weggezogen ist. Damit wir unseren Kindergartenkindern auch im neuen Schuljahr wieder eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung im eigenen Dorf anbieten können, benötigen wir dringend neue Leiter/innen.

Kinderturnen

Kinder ab dem kleinen Kindergarten
Dienstag von 15.45 – 16.45 Uhr

Jeannine Hofstetter
Handy 079 249 10 07

Haben Sie Fragen zum Amt oder kennen Sie eine geeignete Person oder möchten Sie sogar selber eine Riege leiten?

Dann melden Sie sich bei unserem Präsidenten, Daniel Brandes unter der Nummer 071 455 21 80, tvbergsg@tvbergsg.ch oder direkt bei der abtretenden Riegenleiterin.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe bereits im Voraus

TV Berg SG



49. Grümpeltturnier – auch dieses Jahr ein Erfolg!

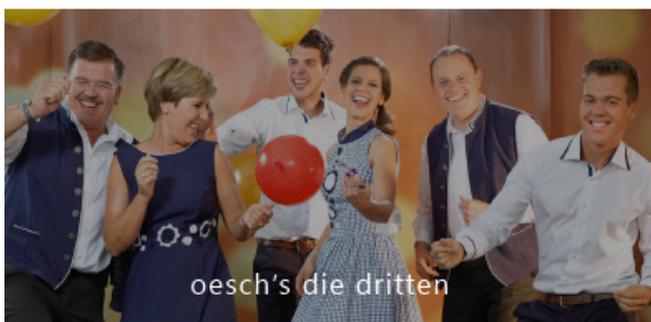
Liebe Grümpi-Freunde

Nun ist auch das 49. Grümpeltturnier Geschichte. Wieder einmal dürfen wir auf ein erfolgreiches Turnier mit sensationellen Wetterverhältnissen zurückblicken. Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns bei allen teilnehmenden Mannschaften, den Helfer/-innen und den zahlreichen Sponsoren bedanken! Sie alle leisten einen wesentlichen Beitrag für das gute Gelingen unseres Grümpeltturniers! Die Fotos und Ranglisten sind auf www.gruempelberg.ch abrufbar.

Haben Sie Anmerkungen, wie wir das Grümpi noch besser gestalten können? Zögern Sie nicht und kontaktieren Sie uns auf unserer Website!

Nach dem Grümpeli ist vor dem Grümpeli!

Vom **10 - 12. August 2018** feiern wir unser **50 Jahre Jubiläum**. Damit dieses nicht spurlos an uns vorbeigeht, freuen wir uns, Ihnen das Rahmenprogramm für das Jubiläumsgrümpeli bekannt zu geben.



10 - 12 august 2018



SAVE the Date

Bis nächstes Jahr! Ihr Grümpi OK

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Regio Arbon



Joya



Rangliste 49. Grümpellturnier 2017

Töggelturnier (TT)

1. Rayo
2. Keller & Friends
3. Adiä Messi
4. Kerlis

Schüler 1 / Schüler 2

1. Tschumby's
2. The Kickerz
3. FC üs isch kein Name igfalle
4. KnockOut

Schüler 3

1. 8?
2. Bergerkicker
3. Kobolde
4. Ostwind

Girls 1

1. Adidas

Grils 2

1. Flickflouder

Quartiermannschaften (QM)

1. Berg United
2. Huber 67/12
3. Mattenhof
4. Wybergschnäggä Südhang

Gemischte Mannschaften (GM)

1. Die tapferen Schneiderlein
2. Sieger der Herzen
3. Chaostruppe
4. Fuessschweiss

Nichtfussballer (NF)

1. Söderis
1. AC Cabaret Club
2. Sportsfreunde
3. Suguskicker

Firmencup

1. Merz & Egger
2. Beat Brönnimann
3. Elektro Schneider
4. AXA Winterthur & Helvetia

Ortsmannschaften (O)

1. Hobby-Tschütteler
2. Sängerfreunde Sägeweiher
3. Profi-Tschütteler
4. Saletti 67



Liebe Einwohner der Gemeinde Berg St. Gallen

Wir, eine junge dynamische und lebensfreudige Familie mit 2 Kinder im Alter von 6 Jahre (Sohn) und einer neugeborenen Tochter (Juni 2017), suchen in der Gemeinde Berg ein Einfamilienhaus. Da ich selbst als Bau-Planer tätig bin, suchen wir ein ausbaufähiges Haus, welches die Möglichkeit bietet uns selbst einzubringen und Umbauten vorzunehmen. Unser Budget für das neue Zuhause beträgt ungefähr 800'000 CHF. Da ein Teil unserer Familie bereits in Berg wohnt, sind wir öfters zu Besuch und nehmen heute schon aktiv am Dorfleben teil. Wir fühlen uns mit der Gemeinde und den Menschen sehr verbunden.

Mit einem Einfamilienhaus erfüllt sich für unsere kleine Familie ein lang ersehnter Traum. Sollten Sie etwas Passendes für uns kennen oder planen Sie selbst Ihr Haus zu verkaufen, würden wir uns sehr über einen Anruf oder E-Mail freuen.

Sie erreichen uns unter:

+41 78 742 48 48

luigi.vittorini@hotmail.com

Fam. Vittorini



**IHR PARTNER
FÜR HAUSTECHNIK-
SERVICES.**

Haustechnik Eugster AG
Arbon | Romanshorn | St.Gallen | Telefon 071 454 60 60

WASSER. BAD. ENERGIE.



HAUSTECHNIK EUGSTER

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen

Am Donnerstag, 07.09.2017, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

BRASSBANDITOS KONZERT IM SEEBLICK

Freitag, 8. September 2017, bei guter Witterung

Verschiebedatum: Freitag, 15. September 2017
Info unter 071 450 07 08

Konzertbeginn um 19:00 Uhr
im Restaurant «Dä Seeblick», Bahnhofstr. 19, 9305 Berg SG



BRASSBANDITOS

Koller GmbH
www.koller-spengler.ch



Spenglerarbeiten
Metallverkleidungen
Blitzschutz - Anlagen

Sanitär - Installationen
Neu-, Umbauten
Reparaturen

Erchenwilerstrasse 2
9306 Freidorf
Telefon 071 455 11 31



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch

Elektro- und Telefoninstallationen
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte
Photovoltaik - Anlagen

seit über 50 Jahren
Ihr kompetenter Partner



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch



16. September 17

3-Rassen Viehschau in Häggenschwil mit Berg und Wittenbach



- 9.00 - 9.30 Uhr folkloristische Auffuhr
10.00 Uhr Schaubeginn (Rangierung und Kommentar im Ring)
ab 11.30 Uhr Mittagessen im Festzelt
- 12.30 Uhr **Mittagsattraktion: siehe Rückseite**
ab 13.30 Uhr Miss Häggenschwil und Schöneuterwettbewerb
20.00 Uhr Schauchilbi im Festzelt (freier Eintritt)
Für Unterhaltung sorgen die «Krainerfreunde»
sowie die A capella-Gruppe «SingMix»

Mittagsattraktion

Vorführung Oldtimer-Traktoren

Landi

OBERTHURGAU AG

Steineloh • Bischofszell • Märwil

www.landioberthurgau.ch

Präsentation eines

Lanz Bulldog

Dauer: ca. 20 min.

Jeder Fahrer, der am Schautag mit einem Oldtimer auffährt, erhält als Dank eine Wurst mit Brot und einem Getränk!



Streichelzoo und Quad fahren für Kinder mit 2-Rad Manser

Energiespartipp

Einweg, Mehrweg? Ganz weg!

Wer in einem normalen Supermarkt Lebensmittel einkauft, kauft meist auch gleich einen ganzen Sack voll Abfall mit. Pro Kopf und Jahr verbrauchen wir 125 Kilogramm Kunststoffe und ein Drittel davon ist Verpackung. Haben Sie sich auch schon gefragt, warum ausgerechnet die Bio-Gurke aus der Region in Plastik geschweisst ist? Nicht zuletzt, weil eine aufwendige Verpackung Qualität suggeriert.

Verpackungsmüll ist kaum zu vermeiden. Wo und welche Güter und Lebensmittel wir kaufen, beeinflusst unseren Kunststoffverbrauch merklich.

- Faltbare Einkaufstaschen aus Stoff passen in jede Hand- oder Jackentasche und sind bei einem allfälligen Spontankauf zur Hand.
- Lebensmittel falls möglich offen und unverpackt kaufen: in der Frischwarenabteilung, beim Metzger, an der Käsetheke, auf dem Wochenmarkt.
- Trinken Sie Leitungswasser: Es ist dem Flaschenwasser qualitativ und gesundheitlich ebenbürtig, aber kostengünstiger und ökologischer.

Mit dem Recycling «sparen» wir zwar Umweltbelastungen und Rohstoffe, aber ist das nicht zu kurz gedacht? Denn jeder Recyclingprozess bindet wiederum Ressourcen und Energie – bei Einwegverpackungen und Mehrweggebinden in etwa gleich viel. Auch Bio-Kunststoffe enthalten immer noch 50 Prozent fossile Rohstoffe und die andere Hälfte besteht unter anderem aus Zucker und Stärke – Nahrungsmittel notabene.

Wir beraten Sie kostenlos Tel. 058 228 71 71

www.energieagentur-sg.ch

16 | AGENDA 2017

August

Do	24.		FAMI Berg/Freidorf, Spielnachmittag
So	27.	10.00h	slowUp Bodensee Schweiz 2017
So	27.	09.30 - 11.00h	Militärschützenverein Berg SG, letzte Bundesübung Veranstaltungsort: Schiessstand Rütli Berg SG
Mo	28.	19.00h	Infoabend Firmweg, Pfarreiheim Steinach, Schulstrasse 14a
Mi	30.	08.00h	Grünabfuhr

September

So	3.		Pfarrei Berg-Freidorf, Steinerburgtag mit Eucharistiefeier
Di	5.	08.00h	Altpapierabfuhr
Mi	6.	10.00 - 11.00h	Sonder- und Giftsammlung 2017, Feuerwehrdepot Berg SG
Mi	6.		Samariterverein Berg SG
Do	7.	17.00h	Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen
Fr	8.	19.00h	Brassbanditos - Konzert im Seeblick, Restaurant "Dä Seeblick" in Berg SG
So	10.		Pistolenschützenverein Berg SG, Pouletschiessen im Schiessstand Hahnberg
So	10.	10.00 - 16.00h	Regionales Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg, Tag der offenen Tür
Mi	13.	08.00h	Grünabfuhr
Do	14.	19.00h	FMG Berg/Freidorf, Abendwanderung, Treffpunkt Kirche
Fr	15.		Feuerwehrverein Berg SG, Schlussübung mit anschl. Vereinshöck ab 21:30 Uhr, Veranstaltungsort: FW-Depot Berg SG
Sa	16.	10.00h	Besuch Stiftsarchiv St.Gallen
Sa	16.	09.00 - 20.00h	3-Rassen Viehschau in Häggenschwil mit Berg und Wittenbach
Mi	20.		FAMI Berg/Freidorf, Besuch auf dem Eigenmannshof
Fr	22.		FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff
So	24.		Eidgenössische Volksabstimmung vom 24. September 2017
Mi	27.	08.00h	Grünabfuhr

weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage www.bergsg.ch

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Berg SG**
2. Jahrgang, Nr. 17

Erscheint alle zwei Wochen,
jeweils donnerstags

Auflage:
370 Exemplare;
wird an alle Haushalte der
politischen Gemeinde Berg SG
verteilt

Nächste Ausgabe:
Donnerstag, 7. September 2017

Redaktionsschluss:
Montag, 4. September 2017, 08:00 Uhr

Redaktion:
Gemeinde Berg SG
Dorfstr. 17, 9305 Berg SG
Telefon 071 455 11 92
Telefax 071 455 11 52
info@bergsg.ch
www.bergsg.ch

Titelbild:
Cilian Gnägi